

## CAFÉ CON LECHE

It is only milk  
with just the right touch  
of espresso coffee.  
You have to sit  
outside  
in a Madrid café  
on a summer night  
to appreciate it,  
with a crazy moon  
haunting your  
memories,  
the heat unfolding  
from too much walking  
and sticky clothes  
and the presence of one  
you can't wait to drink in  
the same way you drink in  
your café con leche,  
first sipping  
to test how hot it is,  
then sipping some more  
to see if it doesn't burn your tongue,  
and if it is that hot,  
you will drink it anyway,  
because you can't wait  
to cool it down.

## CAFÉ CON LECHE

Es solo leche  
con el toque  
del café expreso.

Tu tienes que estar sentado  
en un café  
afuera en Madrid  
en la noche del verano  
para apreciar la experiencia.  
El cielo azul con su luna loca  
evoca toda las memorias del amor  
durante el calor se abre  
después de que camine mucho  
y mi ropa está húmeda  
y porque estoy sentado  
al lado de tí.

No puedo esperar a sorber a tí  
en la misma manera  
en la que no puedo esperar  
a sorber el café con leche  
primero tomo un poco  
a probar la temperatura,  
si no quemé mi lengua  
y aunque está tan caliente,  
yo tomé de cualquier modo  
porque no querría esperar  
hasta que esté frio.